

ARÉNA BOB-BIRNIE – ACTIVITÉS PUBLIQUES



21 JUIN – 15 AOÛT

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	BÂTON-RONDELLE 16h – 17h20 HOCKEY 12+ 20h30 – 21h50	HOCKEY FAMILIAL 16h – 17h20 RINGUETTE LIBRE 18h30 – 19h50	HOCKEY FAMILIAL 16h – 17h20 HOCKEY 12+ 20h30 – 21h50	HOCKEY FAMILIAL 16h – 17h20 PATINAGE ARTISTIQUE LIBRE 18h30 – 19h50	RINGUETTE LIBRE 17h – 18h20	HOCKEY FAMILIAL 9h30 – 10h50 HOCKEY 12+ 12h30 – 13h50

BOB-BIRNIE ARENA – PUBLIC ACTIVITIES

JUNE 21 – AUGUST 15

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	STICK AND PUCK 4pm – 5:20pm HOCKEY 12+ 8:30pm – 9:50pm	FAMILY HOCKEY 4pm – 5:20pm OPEN RINGETTE 6:30pm – 7:50pm	FAMILY HOCKEY 4pm – 5:20pm HOCKEY 12+ 8:30pm – 9:50pm	FAMILY HOCKEY 4pm – 5:20pm PUBLIC FIGURE SKATING 6:30pm – 7:50pm	OPEN RINGETTE 5pm – 6:20pm	FAMILY HOCKEY 9:30am – 10:50am HOCKEY 12+ 12:30pm – 1:50pm

**DESCRIPTION DES ACTIVITÉS
DESCRIPTION OF THE ACTIVITIES**

Bâton-rondelle – Stick and Puck

Pratiquez vos habiletés de hockey dans un environnement sécuritaire à votre rythme.

- Pas de parties ou de tirs frappés -

Practice your hockey skills at your own pace in a safe environment.

- No games or slapshots -

Hockey familial – Family Hockey

Enfilez vos patins pour jouer un match amical de hockey en famille. Ouvert aux jeunes de 12 ans et moins accompagnés et/ou supervisés par un adulte (16+).

Lace up your skates to play a friendly hockey game with your family. Open to children aged 12 years and younger accompanied and/or supervised by an adult (16+).

Hockey 12+

Enfilez vos patins pour jouer une partie entre amis. Ouvert pour les 12 ans et plus.

Lace up your skates to play a game between friends. Open to ages 12 and older.

Ringuette libre – Open Ringette

Venez jouer à un match amical de ringette en famille. Ouvert à tous.

Come and play a friendly ringette game with your family. Open to all.

**RÈGLEMENTS
ACTIVITÉS PUBLICS**

Durant les sessions de hockey et ringette libre, il est **OBLIGATOIRE** h

- De porter un casque, un protecteur facial complet, un protège-cou et des patins en tout temps sur la glace;

il est **INTERDIT** h

- De donner des tirs frappés (slapshots);
- D'utiliser des rondelles lestées;
- De lancer des objets sur la glace;
- De se tirailler ou de se bousculer;
- De s'asseoir sur les bandes;
- D'entrer aux bancs de punition;
- Donner des cours ou leçons.

**TOUTE PERSONNE NE RESPECTANT PAS CES RÈGLEMENTS
POURRAIT ÊTRE EXPULSÉE DE LA PATINOIRE**

**RULES
PUBLIC ACTIVITIES**

During the public hockey and ringette sessions, it is **REQUIRED** h

- To wear a helmet with full face protection, a neck guard and skates at all times on the ice;

it is **FORBIDDEN** h

- To take slapshots;
- To use weighted pucks;
- To throw objects on the ice;
- To tug or push each other;
- To sit on the boards;
- To enter the penalty box;
- To give classes or lessons.

**ANYONE NOT RESPECTING THESE RULES MAY BE FORCED
TO LEAVE THE RINK**

**FRAIS D'ENTRÉE
GENERAL ADMISSION**

RÉSIDENTS / RESIDENTS

Junior / Child (2-20)	\$ 5.00
Adulte / Adult (21-59)	\$ 8.00
Age d'or / Senior (60+)	\$ 5.00
Laissez-passer Adulte – 8 entrées / Adult pass – 8 admissions	\$ 56.00
Laissez-passer Age d'or ou Junior – 8 entrées / Senior or Junior pass – 8 admissions	\$ 35.00
<u>NON-RÉSIDENTS / NON-RESIDENTS</u>	
Junior / Child (2-20)	\$ 7.00
Adulte / Adult (21-59)	\$ 12.00
Age d'or / Senior (60+)	\$ 7.00
Laissez-passer Adulte – 8 entrées / Adult pass – 8 admissions	\$ 84.00
Laissez-passer Age d'or ou Junior – 8 entrées / Senior or Junior pass – 8 admissions	\$ 49.00



En cas d'urgence sur la patinoire, veuillez utiliser le téléphone situé près du banc de punition afin d'aviser le personnel de la réception.

In case of an emergency on the ice, please use the phone located in the penalty box to notify the staff at the reception desk.

LA VILLE DE POINTE-CLAIRE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE EN CAS DE BLESSURES QUI SURVIENDRAIENT PENDANT LES PÉRIODES D'ACTIVITÉS LIBRES. LA VILLE SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LA PROGRAMMATION EN TOUT TEMPS.

THE CITY OF POINTE-CLAIRE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES INCURRED DURING PUBLIC ACTIVITY SESSIONS. THE CITY RESERVES THE RIGHT TO MODIFY PROGRAMMING AT ANY POINT.